

ЧУВАМО ПРОШЛОСТ – МИСЛИМО НА БУДУЋНОСТ

PRESERVING THE PAST - CARING ABOUT THE FUTURE

- 11 *Уводна реч...*
13 *Реч уредника...*

I

АРХИВСКА СЛУЖБА – ПИТАЊА И ОДГОВОРИ

ARCHIVAL SERVICE – QUESTIONS AND ANSWERS

5

- 17 Марија Милошевић / Marija Milošević
ОБАВЕЗЕ ЈАВНИХ АРХИВА ПО ЗАКОНУ О АРХИВСКОЈ ГРАЂИ И
АРХИВСКОЈ ДЕЛАТНОСТИ
OBLIGATIONS OF PUBLIC ARCHIVES ACCORDING TO THE LAW ON
ARCHIVAL MATERIAL AND ARCHIVAL ACTIVITY
- 34 Sandra Marković / Sandra Marković
ЗАКОН О АРХИВСКОЈ ДЈЕЛАТНОСТИ У ЦРНОЈ ГОРИ
THE LAW ON ARCHIVAL ACTIVITIES IN MONTENEGRO
- 47 Милена Поповић Субић / Milena Popović Subić
ЈАВНА И ПРИВАТНА АРХИВСКА ГРАЂА
PUBLIC AND PRIVATE ARCHIVAL MATERIAL
- 65 Stjepan Prutki / Stjepan Prutki
УРЕДБА О УРЕДСКОМ ПОСЛОВАНЈУ У РЕПУБЛИЦИ ХРВАТскоЈ –
КАКО ПРЕМОСТИТИ И УЈЕДНАЧИТИ НЕСУГЛАСЈА?
THE REGULATION ON OFFICE TRANSACTIONS IN THE REPUBLIC
OF CROATIA – HOW TO BYPASS AND COUNTERBALANCE
DISCREPANCIES?
- 74 Dr. Bojan Cvelfar / Bojan Cvelfar, PhD
ПРОЈЕКТ Е-АРХ.СИ 2016-2021 И НЈЕГОВЕ КЛЈУЧНЕ РЕШИТВЕ
DEVELOPMENT OF THE SLOVENIAN ELECTRONIC ARCHIVES (e-ARH.si)
- 87 Dr., Professor Mikhail V. Larin, Ph.D., Asst. Prof. Andrei Rybakou /
Др Михаил Ларин, др Андреј Рибакoв
INTERNATIONAL SCIENTIFIC COOPERATION IN THE ARCHIVES
MANAGEMENT
МЕЂУНАРОДНА НАУЧНА САРАДЊА У АРХИВСКОМ
МЕНАДЏМЕНТУ
- 98 Izv. prof. dr. sc. Martin Previšić, Mr Tomislav Brandolica /
Martin Previšić, PhD, Associate Professor, Tomislav Brandolica, MA
АРХИВСКА ЕКСПЛОЗИЈА У ХРВАТскоЈ: ИЗМЈЕНЕ ЗАКОНА О
АРХИВСКОМ ГРАДИВУ И АРХИВИМА 2017. И 2018. ГОДИНЕ
ARCHIVAL EXPLOSION IN CROATIA: CHANGES OF THE LAW ON
ARCHIVAL MATERIAL AND ARCHIVES IN 2017 AND 2018

- 114** **Дос. Наталија Геннадиевна Суровцева / Дос. Наталија Генадиевна Суровцева / Дос. Natalija Genadijevna Surovceva**
ПРОБЛЕМЫ КАТЕГОРИЗАЦИИ И КЛАССИФИЦИРОВАНИЯ
АРХИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ В ЭЛЕКТРОННОЙ СРЕДЕ
**ПРОБЛЕМИ КАТЕГОРИЗАЦИЈЕ И КЛАСИФИКАЦИЈЕ АРХИВСКИХ
ДОКУМЕНАТА У ЕЛЕКТРОНСКОМ ОКРУЖЕЊУ**
THE PROBLEMS OF CATEGORIZATION AND CLASSIFICATION OF
ARCHIVAL DOCUMENTS IN ELECTRONIC SURROUNDINGS
- 128** **Јелена Шупут / Jelena Šuput**
**ДИГИТАЛИЗАЦИЈА У ЗАВОДУ ЗА ЗАШТИТУ СПОМЕНИКА
КУЛТУРЕ СРЕМСКА МИТРОВИЦА**
DIGITISATION IN THE INSTITUTE FOR THE PROTECTION OF CULTURAL MONUMENTS SREMSKA MITROVICA
- 145** **Sonja Galina / Sonja Galina**
**DIGITALIZACIJA I IZRADA METAPODATAKA U DRŽAVNOM ARHIVU
U ZAGREBU: NACIONALNI AGREGATOR I EUROPEANA**
DIGITISATION AND CREATION OF METADATA IN THE STATE
ARCHIVES IN ZAGREB: NATIONAL AGGREGATOR AND EUROPEANA
- 161** **МА Светлана Перовић Ивовић / Svetlana Perović Ivović, MA**
**СТРАТЕГИЈА ЗАШТИТЕ АРХИВСКЕ ГРАЂЕ У СРБИЈИ У СКЛАДУ СА
ИЗАЗОВИМА И МОГУЋНОСТИМА САВРЕМЕНЕ КОНЗЕРВАЦИЈЕ**
A STRATEGY FOR PRESERVATION OF ARCHIVAL MATERIAL IN
SERBIA IN ACCORDANCE WITH CHALLENGES AND POSSIBILITIES
OF CONTEMPORARY CONSERVATION
- 179** **Синиша Домазет / Siniša Domazet**
**IDENTIFICIRANJE I ZAŠTITA OŠTEĆENIH DOKUMENATA U ARHIVU
BOSNE I HERCEGOVINE**
IDENTIFICATION AND PROTECTION OF DAMAGED DOCUMENTS IN
THE ARCHIVES OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
- 192** **Шимун Новаковић / Šimun Novaković**
**USPOSTAVA I RAD LABORATORIJA ZA RESTAURACIJU I
KONZERVACIJU U ARHIVU BiH**
THE ESTABLISHING AND WORK OF THE LABORATORY FOR
RESTORATION AND CONSERVATION OF THE ARCHIVES OF BOSNIA
AND HERZEGOVINA
- 210** **Мирјана Димитријевић / Mirjana Dimitrijević**
**ПРИМЕНА НОВИХ ЗАКОНСКИХ РЕШЕЊА У ЗАШТИТИ АРХИВСКЕ
ГРАЂЕ И ДОКУМЕНТАРНОГ МАТЕРИЈАЛА VAN АРХИВА**
APPLICATION OF THE NEW LEGAL RESOLUTIONS ON PROTECTION
OF ARCHIVAL MATERIAL AND DOCUMENTARY MATERIAL OUTSIDE
OF THE ARCHIVES
- 228** **Драган Р. Лекић / Dragan R. Lekić**
**РАД СЛУЖБЕ ЗАШТИТЕ АРХИВСКЕ ГРАЂЕ VAN АРХИВА НА
ТЕРИТОРИЈИ ТОПЛИЧКОГ ОКРУГА**
THE WORK OF THE OFFICE FOR PROTECTION OF ARCHIVAL
MATERIAL OUTSIDE OF THE ARCHIVES AT THE TERRITORY OF THE
TOPLICA DISTRICT
- 237** **Марија Тодоровић / Marija Todorović**
**ЗАШТИТА АРХИВСКЕ ГРАЂЕ И ДОКУМЕНТАРНОГ МАТЕРИЈАЛА
СТВАРАЛАЦА ИЗ ОБЛАСТИ ПРИВРЕДЕ**
PROTECTION OF ARCHIVAL AND DOCUMENTARY MATERIAL OF
CREATORS IN THE FIELD OF ECONOMY

- 244 Душан Гутеша / Dušan Guteša**
ПОЧЕЦИ ОРГАНИЗОВАЊА СТРУЧНОГ ОСПОСОБЉАВАЊА
ЗАПОСЛЕНИХ У АРХИВИМА - ПОВОДОМ СЕДАМДЕСЕТ ГОДИНА
ОД ПРВОГ ТЕЧАЈА ЗА АРХИВИСТЕ ПРИ ДРЖАВНОЈ АРХИВИ НР
СРБИЈЕ
 THE BEGINNINGS OF ORGANIZING PROFESSIONAL TRAINING OF
 ARCHIVES' EMPLOYEES - ON THE OCCASION OF SEVENTY YEARS
 FROM THE FIRST COURSE FOR THE ARCHIVISTS AT THE STATE
 ARCHIVES OF THE PR SERBIA?
- 256 Мирјана Миленковић / Mirjana Milenković**
ДАНИЦА ГАВРИЛОВИЋ - ВИЗИОНАРКА СРПСКЕ АРХИВИСТИКЕ
 DANICA GAVRILOVIĆ - A VISIONARY OF SERBIAN ARCHIVISTICS
- 280 Данијела Бранковић / Danijela Branković**
СРЕДОЈЕ ЛАЛИЋ – ДОПРИНОС АРХИВСКОЈ ТЕОРИЈИ
И ПРАКСИ (1929–2016)
 SREDOJE LALIĆ – A CONTRIBUTION TO ARCHIVAL THEORY AND
 PRACTICE (1929-2016)
- 293 Spomenka Pelić, Muhamed Gačić / Spomenka Pelić, Muhamed Gačić**
КАКО ДОЋИ ДО НАМЈЕНСКЕ ЗГРАДЕ - ПРИМЈЕР КАНТОНАЛНОГ
АРХИВА ТРАВНИК
 HOW TO ACQUIRE APPROPRIATE BUILDING – EXAMPLE OF THE
 CANTONAL ARCHIVES TRAVNIK
- 303 Јасмина Латиновић / Jasmina Latinović**
ТЕХНИЧКА ЗАШТИТА АРХИВСКЕ ГРАЂЕ – УСЛОВИ СМЕШТАЈА
 TECHNICAL PROTECTION OF ARCHIVAL MATERIAL STORAGE
 CONDITIONS
- 314 Милорад Јовановић / Miloraj Jovanović**
ПИТАЊЕ ПЕРИОДИЗАЦИЈЕ И УТВРЂИВАЊА
АРХИВСКИХ ФОНДОВА ОРГАНА ВЛАСТИ И УПРАВЕ У
ПОСТСОЦИЈАЛИСТИЧКОЈ СРБИЈИ
 THE QUESTION OF DELINEATING AND DETERMINING ARCHIVAL
 FONDS OF GOVERNMENTAL AND ADMINISTRATIVE ORGANS IN
 POSTSOCIALIST SERBIA
- 333 Видосава Ераковић, Весна Ђокић / Vidosava Eraković, Vesna Đokić**
ВАЛОРИЗАЦИЈА АРХИВСКЕ ГРАЂЕ ФОНДА МИНИСТАРСТВО
ИНОСТРАНИХ ПОСЛОВА КРАЉЕВИНЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ –
АДМИНИСТРАТИВНО - ПРАВНО ОДЕЉЕЊЕ (1918-1941)
 APPRAISAL OF THE ARCHIVAL MATERIAL OF THE FOND OF THE
 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS – LEGAL AND ADMINISTRATIVE
 DEPARTMENT (1918-1941)
- 349 Александар Бережнов / Aleksandar Berežnov**
УТИЦАЈ КОРОНА ВИРУСА НА РАД СА ИСТРАЖИВАЧИМА У
ИСТОРИЈСКОМ АРХИВУ КРАЉЕВО
 THE IMPACT OF CORONAVIRUS ON THE WORK WITH
 RESEARCHERS IN THE HISTORICAL ARCHIVES KRALJEVO

II

ИЗВОРИ ЗА ПОВЕСНИЦУ
THE SOURCES FOR HISTORY

- 365 **Борко Масалушић, Мирослав Јовановић / Borko Masalušić, Miroslav Jovanović**
ЗБИРКА ОДЛИКОВАЊА АРХИВА САНУ
THE COLLECTION OF MEDALS IN THE SASA ARCHIVES
- 375 **Предраг М. Видановић / Predrag M. Vidanović**
ЗБИРКА ПОКЛОНА И ОТКУПА У АРХИВИМА (ПРИМЕР
ИСТОРИЈСКОГ АРХИВА У ПИРОТУ)
COLLECTION OF GIFTS AND PURCHASES IN THE ARCHIVES
(EXAMPLE OF THE HISTORICAL ARCHIVES IN PIROT)
- 385 **МА Предраг Илић / Predrag Ilić, MA**
АРХИВСКА ГРАЂА ОКРУЖНИХ И СРЕСКИХ НАЧЕЛСТАВА И
ОПШТИНА У XIX И ПОЧЕТКОМ XX ВЕКА
ARCHIVAL MATERIAL OF COUNTY AND REGIONAL COUNCILS
IN THE XIX AND AT THE BEGINNING OF THE XX CENTURY AS A
SOURCE FOR WRITING HISTORY – LOCAL CHRONICLES
- 405 **Милутин Милтојевић / Milutin Miltojević**
ЗБИРКА РУКОПИСНИХ ХРОНИКА, АУТОБИОГРАФИЈА И
БИОГРАФИЈА УЧЕСНИКА НОР-А 1941-1950. ИСТОРИЈСКОГ
АРХИВА НИШ
THE COLLECTION OF MANUSCRIPT CHRONICLES,
AUTOBIOGRAPHIES AND BIOGRAPHIES OF THE PARTICIPANTS OF
PLW 1941-1950 OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF NIŠ
- 419 **Др Слободан Селинић / Slobodan Selinić, PhD**
ДОКУМЕНТА АРХИВА ЈУГОСЛАВИЈЕ О СПОЉНОМ ДУГУ ТИТОВЕ
ЈУГОСЛАВИЈЕ ПОЧЕТКОМ 80-ИХ ГОДИНА XX ВЕКА
DOCUMENTS OF THE ARCHIVES OF YUGOSLAVIA ABOUT THE
EXTERNAL DEBT OF YUGOSLAVIA AT THE BEGINNING OF THE
EIGHTIES OF THE TWENTIETH CENTURY
- 434 **Дарко Опалић / Darko Opalić**
ЗБИРКА ДРАГОСЛАВА СТРАЊАКОВИЋА -
СТАРА ПИТАЊА И НОВИ ИЗАЗОВИ
DRAGOSLAV STRANJAKOVIĆ COLLECTION OLD QUESTIONS NEW
CHALLENGES
- 442 **Мр Мирјана Богосављевић / Mirjana Bogosavčević, MA**
ИЗ ГРАЂЕ ДРЖАВНОГ АРХИВА СРБИЈЕ: ФОНД МИНИСТАРСТВО
СОЦИЈАЛНОГ СТАРАЊА НРС 1944-1951.
FROM THE MATERIAL FROM THE STATE ARCHIVES OF SERBIA: THE
FOND OF THE MINISTRY OF SOCIAL WELFARE OF PRS 1944-1951.
EXAMPLES OF POSSIBLE STATISTICAL ANALYSIS

- 454 **Славко Степановић / Slavko Stepanović**
ИСТОРИЈА МАЛОГ ЧОВЕКА И СВАКОДНЕВНИЦЕ КРОЗ
ОРИЈЕНТАНУ ЗБИРКУ ИСТОРИЈСКОГ АРХИВА ШУМАДИЈЕ
КРАГУЈЕВАЦ
 A HISTORY OF AN ORDINARY MAN AND AN EVERYDAY LIFE
 THROUGH THE ORIENTAL COLLECTION OF THE HISTORICAL
 ARCHIVES OF ŠUMADIJA IN KRAGUJEVAC KRAGUJEVAЦ
- 471 **Ивана Божовић / Ivana Božović**
АРХИВСКА ГРАЂА ДРЖАВНОГ АРХИВА ЈУЖНЕ АФРИКЕ КАО
ИЗВОР ЗА ПИСАЊЕ ПОРОДИЧНИХ ИСТОРИЈА
 ARCHIVAL MATERIAL OF THE NATIONAL ARCHIVES OF SOUTH
 AFRICA AS A SOURCE FOR WRITING FAMILY HISTORIES OF
 SERBIAN EXPATRIATS
- 480 **Др Драгомир Бонџић / Dragomir Bondžić, PhD**
ТРАГОВИ РУСКИХ УНИВЕРЗИТЕТСКИХ ПРОФЕСОРА
БЕЛОЕМИГРАНАТА У БЕОГРАДСКИМ АРХИВИМА
 TRACES OF WHITE RUSSIAN EMIGRANT UNIVERSITY
 PROFESSORS IN BELGRADE'S ARCHIVES
- 499 **Бранислав Милићевић, Ненад Шегуљевић, мр Синиша Ђуричић /**
Branislav Milićević, Nenad Šeguljev, Siniša Đuričić, MA
НОВО ДАТОВАЊЕ РАДА ФРАНСОА НИКОЛА СПАР
ДЕ БЕНСТОРФА СА ОСВРТОМ НА ИМПЛИКАЦИЈЕ У
ИСТРАЖИВАЊИМА У ДОМЕНУ РАЗВОЈА ГРАДОВА И
ГРАДИТЕЉСКОГ НАСЛЕЂА
 NEW DATING OF FRANCOIS NICOLAS SPARR DE BENSTORF'S
 WORK WITH A LOOK AT IMPLICATIONS IN THE RESEARCH
 IN THE DOMAIN OF DEVELOPMENT OF THE CITIES AND
 CONSTRUCTION HERITAGE
- 519 **Ивана Петровић, Јованка Алимпић Вујићић /**
Ivana Petrović, Jovanka Alimpić Vujičić
ГРАЂА АРХИВА ВОЈВОДИНЕ КАО ИЗВОР ЗА ГЕНЕАЛОШКА
ИСТРАЖИВАЊА
 ARCHIVAL MATERIAL OF THE ARCHIVES OF VOJVODINA AS A
 SOURCE FOR GENEALOGICAL RESEARCH
- 539 **Срђан Сивчев, МА Драган Белеслић /**
Srdan Sivčev, Dragana Beleslić, MA
АРХИВСКА ГРАЂА КАО ИЗВОР ЗА ПИСАЊЕ ПОРОДИЧНИХ
ИСТОРИЈА И ГЕНЕАЛОШКИХ ИСТРАЖИВАЊА У
ИСТОРИЈСКОМ АРХИВУ КИКИНДА
 ARCHIVAL MATERIAL AS A SOURCE FOR WRITING FAMILY
 HISTORIES AND GENEALOGICAL RESEARCH IN THE
 HISTORICAL ARCHIVE KIKINDA
- 553 **Тамара Вијоглавин Манчић / Tamara Vijoglavlin Mančić**
ПРОУČАВАЊЕ ПРОШЛОСТИ ЈЕВРЕЈА ПОСРЕДСТВОМ СТРАНИЦА
РАЗРЕДНИХ КЊИГА ПРОСВЈЕТНИХ УСТАНОВА ВРЧКО
 STUDYING THE PAST OF THE JEWISH PEOPLE USING PAGES OF
 CLASS REGISTERS OF THE SCHOOLS IN BRČKO
- 572 **Мр Александра Пијук Пејчић / Aleksandra Pijuk Pejčić, MA**
ИСИДОР ЂУРЂЕВИЋ И ЊЕГОВА ОСТАВШТИНА
 ISIDOR ĐURĐEVIĆ AND HIS LEGACY

- 583** Др Светлана Стефановић / *Svetlana Stefanović, PhD*
КРИСТА ЂОРЂЕВИЋ – ПРИЛОГ ЗА БИОГРАФИЈУ
KRISTA ĐORĐEVIĆ – A CONTRIBUTION FOR THE BIOGRAPHY
- 603** Горан Милосављевић / *Goran Milosavljević*
У УЛОЗИ ПОВЕРЕНИКА КНЕЖЕВИНЕ СРБИЈЕ: АНАЛИЗА ЛИЧНОГ
ФОНДА АНТОНИЈА ОРЕШКОВИЋА
IN THE ROLE OF THE COMMISSIONER OF THE PRINCIPALITY
OF SEBIA, ANALYSIS OF THE PERSONAL FOND OF ANTONIJE
OREŠKOVIC
- 617** Зорица Смиловић / *Zorica Smilović*
АРХИВСКА ПЕДАГОГИЈА – АНАЛИЗА, ИСКУСТВА, ЗНАЧАЈ
ARCHIVAL PEDAGOGY IN SERBIA – EXPERIENCES, ANALYSIS,
IMPORTANCE
- 632** Ивана Гојковић / *Ivana Gojković*
РАД АРХИВА ВОЈВОДИНЕ НА ОЧУВАЊУ И НЕГОВАЊУ КУЛТУРЕ
СЕЋАЊА
THE WORK OF THE ARCHIVES OF VOJVODINA ON PRESERVING
AND NURTURING THE CULTURE OF MEMORY
- 644** Мср Роксанда М. Алексић, Мср Александар Васиљих / *Roksanda M.*
Aleksić, MA, Aleksandar Vasilić, MA,
ПРОЈЕКАТ „АЛБУМ СЕЋАЊА НА НАШЕ ПРЕТКЕ ИЗ ПРВОГ
СВЕТСКОГ РАТА“ КАО ПРИМЕР ДОБРЕ ПРАКСЕ ИЗ ОБЛАСТИ
АРХИВИСТИКЕ
PROJECT THE „ALBUM OF REMEMBRANCE TO OUR ANCESTORS
FROM THE FIRST WORLD WAR“ AS AN EXAMPLE OF GOOD PRACTIS
IN ARCHIVISTICS
- 634** Агим Ј. Јанузи, Велибор Тодоров / *Agim J. Januzi, Velibor Todorov*
ЕДУКАЦИЈА И АРХИВ У СЛУЖБИ ГРАЂАНА
EDUCATION AND THE ARCHIVE AT THE SERVICE OF THE CITIZENS
- 671** Никола Арсић / *Nikola Arsić*
ЧАСОПИС „ПЕШЧАНИК“ – ОД ЛОКАЛНОГ ДО НАЦИОНАЛНОГ
JOURNAL „PEŠČANIK“ – FROM LOCAL TO NATIONAL